

联合国粮食及农业委员会編

資本主义国家
輪式和履带式拖拉机
手 册

内部刊物

注意保存



机械工业出版社

資本主义国家
輪式和履带式拖拉机
手 册

联合国粮食及农业委员会編
第一机械工业部第六局譯

内部刊物注意保存



机械工业出版社

1959

出版者的話

本書是联合国粮食及农业委员会 1955 年于勒姆出版的。
由苏联技术科学博士盖拉塞莫夫譯成俄文，并經技术科学博士特列別宁科夫校訂，于 1957 年由苏联拖拉机和农业机械制造部中央技术情报局出版俄文版。

書中共搜集了资本主义国家五百余种輪式和履带式拖拉机的簡要技术規格，并列有出产拖拉机的公司名称和地址。

本書可供拖拉机設計制造部門的工程技術人員參考。

NO. 內228

1959 年 2 月第一版 1959 年 2 月第一版第一次印刷

860 × 1168¹/₃₂ 字數 116 千字 印張 4¹⁵/₁₆ 0,001—1,500 册

机械工业出版社(北京阜成門外百万庄)出版發行

机械工业出版社印刷厂印刷

北京市書刊出版業營業許可証出字第 008 号 定价(11) 0.93 元

目 次

序言	4
生产輪式拖拉机和履带式拖拉机公司的名称和地址	5
輪式拖拉机	
I 級——由 8 至 18 馬力(最大功率)	25
II 級——由 18 至 27 馬力(最大功率)	43
III 級——由 27 至 37 馬力(最大功率)	62
IV 級——37 馬力以下(最大功率)	82
履带式拖拉机	
I 級——8 馬力以上(最大功率)	128
II 級——由 8 至 18 馬力(最大功率)	129
III 級——由 18 至 27 馬力(最大功率)	129
IV 級——由 27 至 37 馬力(最大功率)	133
V 級——37 馬力以上(最大功率)	137

序 言

本手册包括1955年资本主义国家所生产的轮式拖拉机和履带式拖拉机。

手册的第一部分列举了资本主义国家生产拖拉机的公司的名称和地址，并在表格中指出这些公司所生产的拖拉机的顺序编号。

第二部分列举了 401 种型式的轮式拖拉机和 120 种型式的履带式拖拉机的简要技术规格（拖拉机型式编号写在每页的最上面）。

为便于利用本手册，在俄文译本的第一部分每一公司有一编号，该编号在第二部分于公司前面加以重复（写在左面圆括弧内）。

在利用技术规格时，列举的某些参数（拖拉机重量，发动机最大功率，转弯半径，小时耗油量和挂钩上的最大牵引力）应当认为是大概的，因为没有这些参数的国际标准，而是各个公司按照不同情况自行确定的。

例如，[馬塞-哈利斯-福格森]公司法国分公司指出，在发动机最大功率28.4馬力（184~186型拖拉机）时的小时耗油量为8.51公斤，很明显，这符合于最大可能的小时耗油量。同时，意大利的[美隆尼]公司（199型拖拉机）指出，在发动机最大功率37馬力时的小时耗油量共3.2~3.5公斤，很明显，这符合于在发动机功率利用不高情况下的平均使用耗油量。

虽然有这些和其他某些缺点，手册仍包括了丰富的、宝贵而实际的、对苏联专家有一定兴趣的材料。

燃油译名应当看作是大致的，因为由于石油的自然特性及炼油工艺过程的不同，某些品种的外国石油在俄文中没有确切的当量名称。表中的空白表示没有该项资料，短横线——表示该项数据不应当有。

編 者

生产轮式拖拉机和履带式拖拉机的名称和地址

公司名称和地址	国别	轮式拖拉机				履带式拖拉机					公司中文译名
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	V	
1. Albion Motors Ltd., Scotstoun, Glasgow W. 4	英国									438	阿尔宾汽车公司
2. Allis-Chalmers Great Britain Ltd., Totton, Southampton	英国		71 72	146							阿利斯-查默斯公司
3. Allis-Chalmers Mfg. Co. Tractors Division, Milwaukee, Wisconsin	美国	1	73 74	227 228						339 440 441 442	阿利斯-查默斯公司拖拉机部
4. Allmendinger E. D. Inc. 15 Moore Street, New York 4, N. Y.	美国	2 3									阿尔曼丁格公司
5. American Tractor Corp., Chirubusco, Indiana	美国									443 444 445 446 447 448 449	美国拖拉机公司
6. Ansaldo Fossati Stabilimento Meccanico Metallurgico Genovese, Via Merano 20, Genova-Sestri	意大利									450 451	福沙蒂机械冶金公司

公司名称和地址	国别	轮式拖拉机				履带式拖拉机					公司中文译名
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	V	
7. Arbos-Bubba, S. P. A. Palazzo Borsa, Piacenza	意大利			147					421		阿波斯-布巴公司
8. Ateliers et Chantiers de la Manche, S. A. Constructions Méca- niques, Dieppe(Seine Inférieure)	法国	4	75								尚蒂尔机器公司
9. Ateliers de Constructions Mé- caniques de Vevey, S. A., Vevey	瑞士		76 77		229						凡德机器公司
10. Ateliers et Forges de la Loire(Cie des), 12, rue de la Rochefoucauld, Paris IXe	法国						410 411		452 453 454 455		洛阿锻造公司
11. Atkinson Hacker Tractor Co. Ltd., Ciftheroe, Lancs	英国								456 457 458 459		爱金逊-哈格德拖拉机公司
12. Babiole, L., 16, rue Pierre Curie, Ivry-sur-Seine(Seine)	法国		78 79	148 149							巴波尔公司
13. Bauchet-Tracteurs, 1, rue Jeanne d'Arc, Lyon(Rhône)	法国						406	412 413	422		保歇拖拉机厂

14. Bernard-Moteurs, S. A. 12, rue Méric, Paris XVle	法 国					407 408		伯尔纳汽车公司
15. Blank K. und Sohné Dirmstein/Pfalz	德意志联 邦共和国					409		布兰克公司
16. Bolander-Munktel A/B, Eskilstuna	瑞 典			230 231 232				波林德-孟克敏尔公司
17. Bombardier Snowmobile Ltd., Valcourt, P. Q.	加 拿 大						460 461	隆巴地尔雪车公司
18. Brada, E. Società Italiana, Sesto San Giovanni (Milano)	意 大 利						462 463 464	布萊達公司
19. Bristol Tractors Ltd. Earby, Via Colne, Lancs	英 国					414 415		布利斯特拖拉机厂
20. Brockhouse Engineering (Southport) Ltd., Grossens, Southport	英 国	5						布洛克豪斯工程公司
21. Brockway Tractor Co. (The) R. I. D. 2, Chagrin Falls, Ohio	美 国		150 151 152					布洛克威拖拉机厂
22. Brown, D. Tractors (Engineering) Ltd., Meltham, Huddersfield	英 国		153 154 155	233 234 235			423 465 466	大衛-布朗拖拉机厂

公司名称和地址	国别	輪式拖拉机				履带式拖拉机					公司中文譯名
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	V	
23. Bucher-Guyer, S. A. Fabrique de Machines, Niederweningen (ZH)	瑞士	80 81 82									布歇-古耶公司
24. Bührer, F. Fab. de Tracteurs et de Moteurs, Hinwil (ZH)	瑞士				236 237 238 239 240						布萊施拉机与汽車公司
25. Case, J. I. Co., Racine, Wisconsin	美国	83 84 85 86			241 242 243 244						凱斯公司
26. Caterpillar Tractor Co., Peoria, Illinois	美国				245 246 247					467 468 469 470 471	卡脫匹勒拖拉机公司
27. Champion Tracteur, 19, avenue Sainte-Foy, Neuilly-sur-Seine	法国	87 88	155 156								香賓拖拉机厂
28. Chantiers Navals de la Ciotat, 27, rue Francis Davso, Marseille	法国								424 425		西德泰工程公司

29. CIMA McCormick-Deering, 170, Boulevard de la Villette, Paris XIXe	法 国	6	89 90 91 92 93 94								法国麦考密克-迪令公司
30. Cockshutt Farm Equipment Ltd., Brentford, Ontario	加 拿 大		95 96 97	157 158 249 250							考克舒特农具公司
31. County Commercial Cars (Sales) Ltd., Albert Street, West Aldershot Hants	英 国			251					472 473 474		康蒂汽车公司
32. Daimler Benz A. G., Abteilung Unimog, Gaggenau in Baden	德意志联 邦共和国		159								代姆勒-朗脱公司
33. Deere and Co., Moline, Illinois	美 国		98 99	160 252 253 254 255 256 257		416					地尔公司
34. Douglas Equipment Ltd., Kingsditch Lane, Tewkesbury Road, Cheltenham, Glos.	英 国			258							道格拉斯设备公司

公司名称和地址	国别	链式拖拉机				履带式拖拉机					公司中文译名
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	V	
35. Earthmaster Farm Equipment 10822 Cantara St., Sun Valley, Calif.	美国	7 8 9 10 11									欧斯玛斯特农具公司
36. ECO Tracteurs 33 bis, Avenue de la République, Paris XIe	法国		100								戈科拖拉机厂
37. Eicher, G. ebr. Traktorenfabrik, Fofstern/Obb.	德意志联邦共和国	12 13	101 102	161	259 260						爱契尔拖拉机厂
38. Empresa Nacional de Autocamiones, S. A. Lagasca 88, Madrid	西班牙									475	国家自动机公司
39. Fahr A. G., Maschinenfabrik, Gottmadingen (Kreis Konstanz)	德意志联邦共和国	14 15 16 17	103	162 163	261 262						法尔机器公司
40. Famo-Vertriebs G. m. b. H., Rathgeber, München	德意志联邦共和国									476	法莫公司
41. Fankhauser, F. Fabrique de Tracteurs, Gouffierstrasse 15, Pienne	瑞士	18	104	164							范克豪瑟拖拉机厂

42. Fends, X. und Co., (13b) Markt Oberdorf, Bayern	德意志联 邦共和国	19 20	105 106	165 166	263					范特公司	
43. IRIAT, Sezione Motorizzazioni Agricole, Corso G. Marconi 10, Torino	意大利		107		264 265 266		417		477 478	飞亚特公司	
44. Ford Motor Co. Ltd., Dagenham	英 国				267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285				479 480 481	福特汽车公司	
45. Fowler J. and Co. (Leeds) Ltd., Hunslet, Leeds 10	英 国									482 483 484 485	法勒公司

[illegible]

66. Latil, 8, Quai Gallieni, Suresnes (Seine)	法 国				319				拉蒂尔公司
67. LeTorneau-Westinghouse Co., Peoria, Illinois	美 国				320 321 322				勒多努-威斯汀豪斯公司
68. Linke-Hofmann-Busch G. m. b. H., (22b) Salzgitter/Wattenstedt	德意志联 邦共和国						418		林克-霍夫曼-波许公司
69. Lombardini, Fabbrica Italiana Motori, Via Galliano 4, Reggio Emilia	意 大 利			181	323 403				隆巴迪尼汽车厂
70. MACI, S. A. (Ets.) 19-25, Boulevard George Clemenceau, Courbevoie (Seine)	法 国			123 182	324				马西公司
71. MAN (Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg) A. G., (13a) Nürnberg 2, Schliessfach	德意志联 邦共和国	45		183	325 326 327				曼恩公司 (MAN)
72. Marshall Sons and Co. Ltd., Britannia Works, Gainsborough	英 国				328 329				马歇尔公司
73. Massey-Harris-Ferguson Ltd., Toronto 3	加 拿 大	46 47	124						马塞-哈里斯-福格森公司
74. Massey-Harris-Ferguson (Cie), 148, Boulevard de la Villette, Paris XIXe	法 国	48 49	125 184 185 186						同上

公司名称和地址	国别	链式拖拉机				履带式拖拉机					公司中文译名
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	V	
75. Massey-Harris-Ferguson Ltd., Fletchamstead Highway, Coventry	英国		126 187 127 188 331 128 189 332 129 190 333 130 131 132 133 134 135		330 331 332 333						马斯-哈利斯-福格森公司
76. Massey-Harris-Ferguson Inc., Racine, Wisconsin	美国			191 334 192 335 193 336 194 337 195 338 196 339 197 340 341 342							同上
77. McDonald, A. H. and Co., Pty. Ltd., 566-574 Bridge Road, Richmond, Victoria	澳大利亚				343						麦定多纳公司